

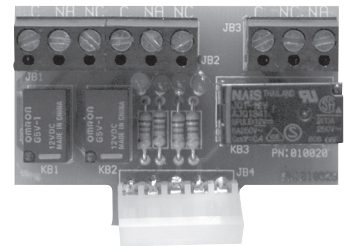
SCHEDA A 3 RELÉ PER LUCE DI CORTESIA O ELETTROMAGNETE E SEMAFORO PER QUADRO PARK

cod. ACQ9081

Inserire la scheda nel connettore J8 del quadro PARK.

1° - PER LUCE DI CORTESIA O SERIE DI LUCI => DIP 7 in OFF

- tramite il contatto NO del relè KB3, lo stesso relè viene attivato ad ogni apertura o chiusura, e rimane attivo per 3 minuti.
- se durante i 3 minuti non avvengono movimentazioni, il relè e quindi la luce di cortesia si spengono.
- in alternativa se viene eseguito un comando nei 3 minuti di funzionamento, il tempo viene rinnovato.
- È possibile collegare una sola lampada da max 40 watt in serie al contatto del relè a bordo scheda (vedi schemi 1 e 2).
- Se si vogliono attivare più lampade si consiglia di interfacciare un relè di adeguata potenza (vedi riquadri 1A e 2A in figure 1 e 2).



2° - PER ELETTROMAGNETE => DIP 7 in ON (vi rimandiamo alla lettura del libretto Istruzioni "Colonnina con magnete")

Cod. ACG8070 per sbarra NORMAL e INDUSTRIAL
Cod. ACG8073 per sbarra RAPID S

3° - PER LA GESTIONE SEMAFORO CON FUNZIONAMENTO NORMALE (DIP 6 OFF)

ATTENZIONE: PER EVITARE IL SOVRACCARICO DEI CONTATTI DEI RELÉ KB1 e KB2, CONSIGLIAMO DI INTERFACCIARE DEI RELÉ DI ADEGUATA POTENZA AL TIPO DI SEMAFORO ADOTTATO (vedi schema 1)

- A barriera chiusa il semaforo è spento.
- All'apertura si accende il semaforo **rosso**.
- A barriera aperta si accende il semaforo **verde** e si spegne il semaforo rosso.
- Il semaforo verde rimane acceso fino alla partenza della chiusura automatica.
- Alla chiusura della barriera si spegne il semaforo verde e si accende il semaforo rosso.
- A fine chiusura il semaforo è spento.

	RELÉ KB11 (NO) SEMAFORO ROSSO IN	RELÉ KB22 (NO) SEMAFORO VERDE IN
BARRIERA CHIUSA	Spento	Spento
BARRIERA IN APERTURA	Acceso	Spento
BARRIERA APERTA	Spento	Acceso
BARRIERA IN CHIUSURA	Acceso	Spento
BARRIERA CHIUSA	Spento	Spento

4° - PER LA GESTIONE SEMAFORO CON QUADRO PARK IN MODALITA' PARK (DIP 6 ON)

ATTENZIONE: PER EVITARE IL SOVRACCARICO DEI CONTATTI DEI RELÉ KB1 e KB2, CONSIGLIAMO DI INTERFACCIARE DEI RELÉ DI ADEGUATA POTENZA AL TIPO DI SEMAFORO ADOTTATO (vedi schema 2)

PER ENTRARE CON PULSANTE OPEN 1:

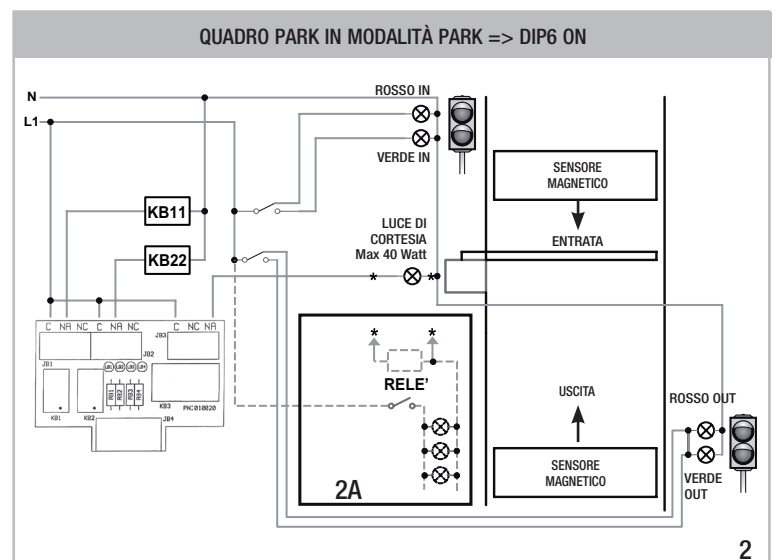
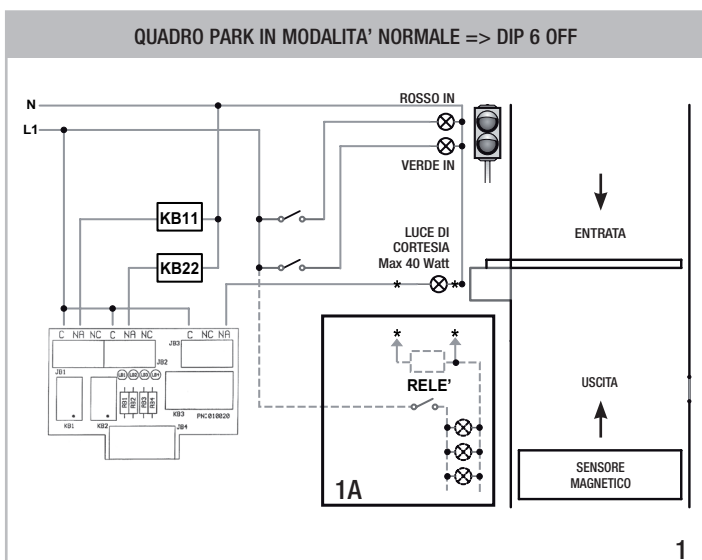
- A barriera chiusa i semafori ROSSO IN e ROSSO OUT sono accesi.
- All'apertura i semafori ROSSO IN e ROSSO OUT rimangono accesi.
- A barriera aperta, il semaforo ROSSO IN si spegne, e si accende VERDE IN, mentre ROSSO OUT rimane acceso.
- Il semaforo VERDE IN rimane acceso fino al transito del veicolo o per partenza della chiusura automatica.
- Alla chiusura della barriera, il semaforo VERDE IN si spegne, e si accende ROSSO IN, mentre ROSSO OUT rimane acceso.
- A barriera chiusa i semafori ROSSO IN e ROSSO OUT sono accesi.

	RELÉ KB11 (NC) SEMAFORO ROSSO IN	RELÉ KB11 (NO) SEMAFORO VERDE IN	RELÉ KB22 (NC) SEMAFORO ROSSO OUT	RELÉ KB22 (NO) SEMAFORO VERDE OUT
BARRIERA CHIUSA	Acceso	Spento	Acceso	Spento
BARRIERA IN APERTURA CON OPEN 1	Acceso	Spento	Acceso	Spento
BARRIERA APERTA	Spento	Acceso	Acceso	Spento
BARRIERA IN CHIUSURA	Acceso	Spento	Acceso	Spento
BARRIERA CHIUSA	Acceso	Spento	Acceso	Spento

PER USCIRE CON PULSANTE OPEN 2:

- A barriera chiusa i semafori ROSSO IN e ROSSO OUT sono accesi.
- All'apertura i semafori ROSSO IN e ROSSO OUT rimangono accesi.
- A barriera aperta, il semaforo ROSSO OUT si spegne, e si accende VERDE OUT, mentre ROSSO IN rimane acceso.
- Il semaforo VERDE OUT rimane acceso fino al transito del veicolo o per partenza della chiusura automatica.
- Alla chiusura della barriera, il semaforo VERDE OUT si spegne, e si accende ROSSO OUT, mentre ROSSO IN rimane acceso.
- A barriera chiusa i semafori ROSSO IN e ROSSO OUT sono accesi.

	RELÉ KB11 (NC) SEMAFORO ROSSO IN	RELÉ KB11 (NO) SEMAFORO VERDE IN	RELÉ KB22 (NC) SEMAFORO ROSSO OUT	RELÉ KB22 (NO) SEMAFORO VERDE OUT
BARRIERA CHIUSA	Acceso	Spento	Acceso	Spento
BARRIERA IN APERTURA CON OPEN 2	Acceso	Spento	Acceso	Spento
BARRIERA APERTA	Acceso	Spento	Spento	Acceso
BARRIERA IN CHIUSURA	Acceso	Spento	Acceso	Spento
BARRIERA CHIUSA	Acceso	Spento	Acceso	Spento



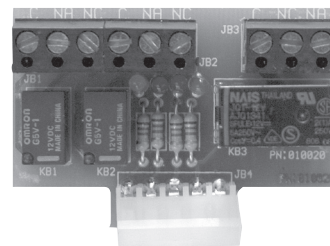
CARTE À 3 RELAIS POUR LUMIÈRE DE COURTOISIE OU ÉLECTROAIMANT ET GESTION DE FEU POUR COFFRET PARK

code ACQ9081

Insérer la carte dans le connecteur J8 du coffret PARK.

1° - POUR LUMIÈRE DE COURTOISIE OU SÉRIE DE LUMIÈRES => DIP 7 sur OFF

- grâce au contact NO du relais KB3, ce dernier est activé à chaque ouverture ou fermeture et reste actif pendant 3 minutes.
- si aucune opération n'est effectuée pendant ces trois minutes, le relais puis la lumière de courtoisie s'éteignent.
- au contraire, si une commande est donnée dans ce même intervalle, le temps redémarre à zéro.
- Il est possible de relier en série une seule ampoule de 40 watts maximum au contact du relais à l'intérieur de la carte (se référer aux schémas 1 et 2).
- Pour activer plus d'ampoules, il est conseillé d'interfacer un relais de puissance adaptée (se référer aux encadrés 1A et 2A sur les figures 1 et 2).



2° - POUR L'ÉLECTROAIMANT => DIP 7 in ON DIP 7 sur ON (se référer au manuel d'instructions "support avec ventouse magnétique")

Code ACG8070 pour lisse NORMAL et INDUSTRIAL

Code ACG8073 pour lisse RAPID S

3° - POUR LA GESTION DU FEU EN FONCTIONNEMENT NORMAL (DIP 6 sur OFF)

ATTENTION: AFIN D'ÉVITER LA SURCHARGE DES CONTACTS DES RELAIS KB1 ET KB2, IL EST CONSEILLÉ D'INTERFACER DES RELAIS D'UNE PUISSANCE ADAPTÉE AU TYPE DE FEU UTILISÉ (se référer au schéma 1)

- Lorsque la barrière est fermée, le feu est éteint.
- Lorsqu'elle s'ouvre, le feu **rouge** s'allume.
- Lorsque la barrière est ouverte, le feu **vert** s'allume et le feu rouge s'éteint.
- Le feu vert reste allumé jusqu'au déclenchement de la fermeture automatique.
- Lorsque la barrière se referme, le feu vert s'éteint et le feu rouge s'allume.
- Une fois la barrière fermée, le feu est éteint.

	RELAIS KB11 (NO) FEU ROUGE IN	RELAIS KB22 (NO) FEU VERT IN
BARRIÈRE FERMÉE	Éteint	Éteint
BARRIÈRE EN OUVERTURE	Allumé	Éteint
BARRIÈRE OUVERTE	Éteint	Allumé
BARRIÈRE EN FERMETURE	Allumé	Éteint
BARRIÈRE FERMÉE	Éteint	Éteint

4° - POUR LA GESTION DU FEU lorsque le tableau PARK est EN MODE PARK (DIP 6 sur ON)

ATTENTION: AFIN D'ÉVITER LA SURCHARGE DES CONTACTS DES RELAIS KB1 ET KB2, IL EST CONSEILLÉ D'INTERFACER DES RELAIS D'UNE PUISSANCE ADAPTÉE AU TYPE DE FEU UTILISÉ (se référer au schéma 2)

POUR ENTRER EN UTILISANT LE BOUTON-POUSSOIR OPEN 1:

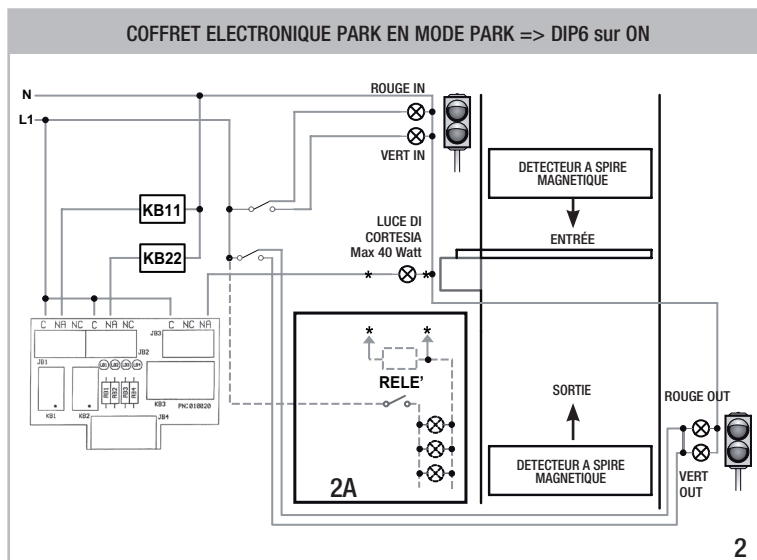
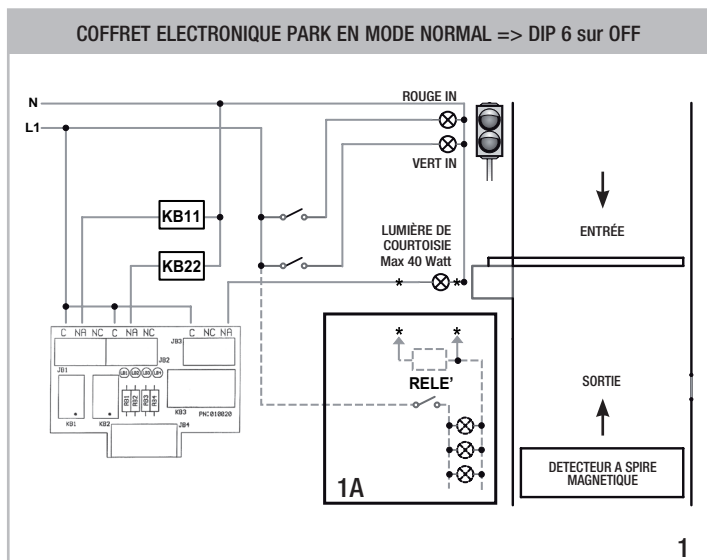
- Lorsque la barrière est fermée, les feux ROUGE IN et ROUGE OUT sont allumés.
- Lorsqu'elle s'ouvre, ces mêmes feux restent allumés.
- Lorsque la barrière est ouverte, le feu ROUGE IN s'éteint et le feu VERT IN s'allume alors que le feu ROUGE OUT reste allumé.
- Le feu VERT IN reste allumé jusqu'au passage du véhicule ou jusqu'au déclenchement de la fermeture automatique.
- Lorsque la barrière se referme, le feu VERT IN s'éteint et le feu ROUGE IN s'allume alors que le feu ROUGE OUT reste allumé.
- Lorsque la barrière fermée, les feux ROUGE IN et ROUGE OUT sont allumés.

	RELAIS KB11 (NC) FEU ROUGE IN	RELAIS KB11 (NO) FEU VERT IN	RELAIS KB22 (NC) FEU ROUGE OUT	RELAIS KB22 (NO) FEU VERT OUT
BARRIÈRE FERMÉE	Allumé	Éteint	Allumé	Éteint
BARRIÈRE EN OUVERTURE AVEC OPEN 1	Allumé	Éteint	Allumé	Éteint
BARRIÈRE OUVERTE	Éteint	Allumé	Allumé	Éteint
BARRIÈRE EN FERMETURE	Allumé	Éteint	Allumé	Éteint
BARRIÈRE FERMÉE	Allumé	Éteint	Allumé	Éteint

POUR SORTIR EN UTILISANT LE BOUTON-POUSSOIR OPEN 2:

- Lorsque la barrière est fermée, les feux ROUGE IN et ROUGE OUT sont allumés.
- Lorsqu'elle s'ouvre, ces mêmes feux restent allumés.
- Une fois la barrière ouverte, le feu ROUGE OUT s'éteint et le feu VERT OUT s'allume alors que le feu ROUGE IN reste allumé.
- Le feu VERT OUT reste allumé jusqu'au passage du véhicule ou jusqu'au déclenchement de la fermeture automatique.
- Lorsque la barrière se referme, le feu VERT OUT s'éteint et le feu ROUGE OUT s'allume alors que le feu ROUGE IN reste allumé.
- Lorsque la barrière est fermée, les feux ROUGE IN et ROUGE OUT sont allumés.

	RELAIS KB11 (NC) FEU ROUGE IN	RELAIS KB11 (NO) FEU VERT IN	RELAIS KB22 (NC) FEU ROUGE OUT	RELAIS KB22 (NO) FEU VERT OUT
BARRIÈRE FERMÉE	Allumé	Éteint	Allumé	Éteint
BARRIÈRE EN OUVERTURE AVEC OPEN 2	Allumé	Éteint	Allumé	Éteint
BARRIÈRE OUVERTE	Allumé	Éteint	Éteint	Allumé
BARRIÈRE EN FERMETURE	Allumé	Éteint	Allumé	Éteint
BARRIÈRE FERMÉE	Allumé	Éteint	Allumé	Éteint



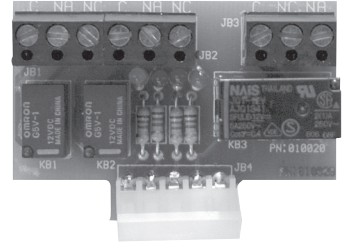
3-RELAY CARD FOR COURTESY LIGHT OR ELECTROMAGNET AND TRAFFIC LIGHT MANAGEMENT FOR THE PARK CONTROL BOARD

code ACQ9081

Insert the card into the J8 connector of the PARK control board.

1° - FOR COURTESY OR MULTIPLE LIGHTS => DIP 7 in OFF

- through the NO contact of the KB3 relay, the same relay will be activated with each opening or closing, and will remain active for 3 minutes.
- if during the 3 minutes no movement occurs, the relay, and consequently the courtesy light, will turn off.
- on the other hand, if another command is given during the 3 minutes of operation, the time will be reset.
- Only one 40 watt bulb can be directly connected to the relay contact on the card (see diagrams 1 and 2).
- If you wish to activate more than one bulb, it is recommended that you interface a relay with the appropriate power supply (see box 1A and 2A in figure 1 and 2)



2° - FOR ELECTROMAGNETS => DIP 7 in ON (refer to the instruction booklet "Column with electromagnet")

- Code ACG8070 for NORMAL and INDUSTRIAL boom arm
- Code ACG8073 for RAPID S boom arm

3° - FOR THE MANAGEMENT OF TRAFFIC LIGHT WITH NORMAL FUNCTIONING (DIP 6 OFF)

WARNING: TO PREVENT THE KB1 AND KB2 CONTACTS FROM OVERLOADING, IT IS RECOMMENDED THAT YOU INTERFACE RELAYS WITH A POWER SUPPLY THAT IS APPROPRIATE TO THE TYPE OF TRAFFIC LIGHT USED (see diagram 1)

- When the barrier is closed the traffic light is off.
- The **red** light turns on upon opening.
- Once the barrier opens the **green** light turns on and the right light turns off.
- The green light remains on until the automatic closure is activated.
- During closure the green light turns off and the red light turns on.
- The light turns off when the barrier is completely closed.

	RELAY KB11 (NO) RED LIGHT IN	RELAY KB22 (NO) GREEN LIGHT IN
BARRIER CLOSED	Off	Off
BARRIER OPENING	On	Off
BARRIER OPEN	Off	On
BARRIER CLOSING	On	Off
BARRIER CLOSED	Off	Off

4° - FOR TRAFFIC LIGHT MANAGEMENT WITH THE PARK CONTROL BOARD IN THE PARK MODE (DIP 6 ON)

WARNING: TO PREVENT THE KB1 AND KB2 CONTACTS FROM OVERLOADING, IT IS RECOMMENDED THAT YOU INTERFACE RELAYS WITH A POWER SUPPLY THAT IS APPROPRIATE TO THE TYPE OF TRAFFIC LIGHT USED (see diagram 2)

TO ENTER WITH THE OPEN 1 BUTTON:

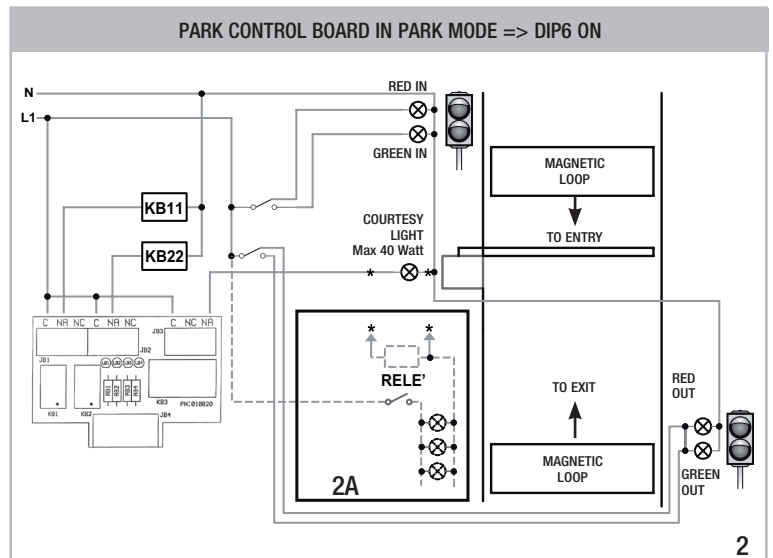
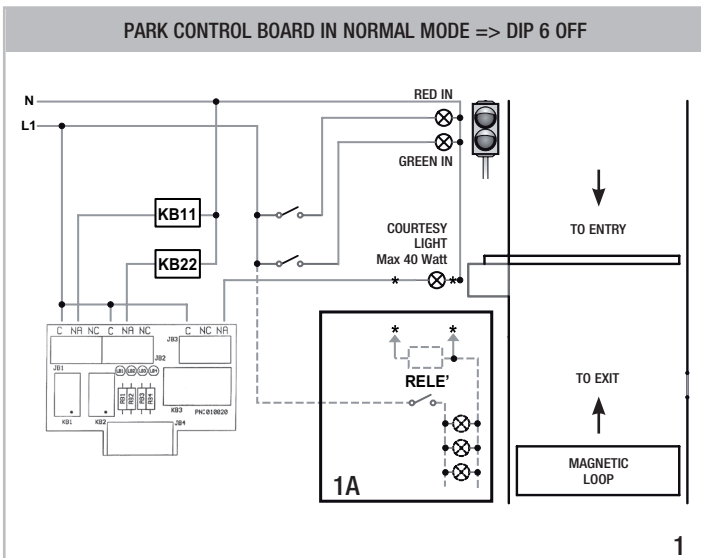
- When the barrier is closed the lights RED IN and RED OUT are on.
- During opening, the RED IN and RED OUT lights remain on.
- Once the barrier opens, the RED IN light turns off, and the GREEN IN light turns on, while the RED OUT light stays on.
- The GREEN IN light stays on while the vehicle is in transit or once the automatic closure is activated.
- While the barrier is closing, the GREEN IN light turns off, and the RED IN light turns on while RED OUT stays on.
- Once the barrier is closed the RED IN and RED OUT lights are turned on.

	RELAY KB11 (NC) RED LIGHT IN	RELAY KB11 (NO) GREEN LIGHT IN	RELAY KB22 (NC) RED LIGHT OUT	RELAY KB22 (NO) GREEN LIGHT OUT
BARRIER CLOSED	On	Off	On	Off
BARRIER IN OPENING WITH OPEN 1	On	Off	On	Off
BARRIER OPEN	Off	On	On	Off
BARRIER CLOSING	On	Off	On	Off
BARRIER CLOSED	On	Off	On	Off

TO EXIT WITH THE OPEN 2 BUTTON:

- When the barrier is closed the RED IN and RED OUT lights are on.
- During opening, the RED IN and RED OUT lights remain on.
- Once the barrier opens, the RED OUT light turns off and the GREEN OUT turns on while RED IN stays on.
- The GREEN OUT light stays on while the vehicle is in transit or once the automatic closure is activated.
- Once the barrier is closed, the GREEN OUT light turns off, and the RED OUT light turns on while RED IN stays on.
- Once the barrier is closed the RED IN and RED OUT lights are turned on.

	RELAY KB11 (NC) RED LIGHT IN	RELAY KB11 (NO) GREEN LIGHT IN	RELAY KB22 (NC) RED LIGHT OUT	RELAY KB22 (NO) GREEN LIGHT OUT
BARRIER CLOSED	On	Off	On	Off
BARRIER IN OPENING WITH OPEN 2	On	Off	On	Off
BARRIER OPEN	On	Off	Off	On
BARRIER CLOSING	On	Off	On	Off
BARRIER CLOSED	On	Off	On	Off



KARTE MIT 3 RELAIS FÜR BELEUCHTUNG ODER ELEKTROMAGNET UND DIE STEUERUNG DER AMPELANLAGE FÜR PARK-SCHALTANLAGE

Kode ACQ9081

Die Karte in den Steckverbinder J8 der PARK-Schaltanlage einsetzen.

1° - FÜR DIE BELEUCHTUNG ODER EINE LAMPENSERIE => DIP 7 auf OFF

- Durch den «NO»-Kontakt des KB3-Relais wird dieses Relais bei jedem Öffnungs- oder Schließvorgang aktiviert und bleibt 3 Minuten lang aktiv.
- Wenn innerhalb von 3 Minuten keine Bewegung erfolgt, stellt sich das Relais aus, wodurch die Beleuchtung ebenfalls erlischt.
- Anderenfalls wird die Zeitphase in der 3-minütigen Betriebszeit durch die Erteilung eines Befehls erneut aktiviert.
- Es ist möglich, nur eine Lampe mit maximal 40 Watt in Serie an den Relaiskontakt der Schaltanlage anzuschließen (siehe Schema 1 und 2).
- Wenn mehr Lampen angeschlossen werden sollen, ist es empfehlenswert, ein entsprechend starkes Relais über eine Schnittstelle anzuschließen (siehe Rechteck 1A und 2A der Abbildungen 1 und 2).

2° - FÜR DEN ELEKTROMAGNETEN => DIP 7 auf ON (wir verweisen in diesem Zusammenhang auf das Benutzerhandbuch "Magnetische Saule")

Kode ACG8070 für NORMAL und INDUSTRIAL-Schranken
Kode ACG8073 für Schranken vom Typ RAPID S.

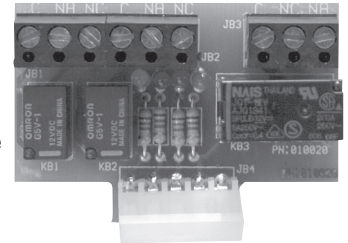
3° - ZUR STEUERUNG DER AMPELANLAGE MIT NORMALFUNKTION (DIP 6 auf OFF)

ACHTUNG: UM EINE ÜBERSPANNUNG DER KONTAKTRELAIS «KB1» UND «KB2» ZU VERMEIDEN, EMPFEHLEN WIR ENTSPRECHEND STARKE RELAIS ÜBER EINE SCHNITTSTELLE MIT DEM ENTSPRECHENDEN AMPELANLAGENTYP ZU VERBINDEN (siehe Schema 1).

- Bei geschlossener Schranke ist die Ampelanlage ausgeschaltet.
- Bei Öffnung der Schranke leuchtet die Ampel rot auf.
- Bei geöffneter Schranke leuchtet das grüne Licht der Ampel auf und das rote Licht erlischt.
- Die Ampel bleibt so lange auf grün, bis das Signal zur automatischen Schließung der Schranke erfolgt.
- Bei Schließung der Schranke erlischt das grüne Licht und das rote Licht der Ampel leuchtet auf.
- Bei Beendigung des Schranken-Schließvorgangs schaltet sich die Ampel aus.

4° - ZUR STEUERUNG DER AMPELANLAGE MIT SCHALTANLAGE PARK IM PARK-MODUS (DIP 6 auf ON).

ACHTUNG: UM EINE ÜBERSPANNUNG DER KONTAKTRELAIS «KB1» UND «KB2» ZU VERMEIDEN, EMPFEHLEN WIR ENTSPRECHEND STARKE RELAIS ÜBER EINE SCHNITTSTELLE MIT DEM ENTSPRECHENDEN AMPELANLAGENTYP ZU VERBINDEN (siehe Schema 2).



	RELAIS KB11 (NO) AMPELLEUCHTE ROT IN	RELAIS KB22 (NO) AMPELLEUCHTE GRÜN IN
SCHRANKE GESCHLOSSEN	Ausgeschaltet	Ausgeschaltet
SCHRANKE WIRD GEÖFFNET	Eingeschaltet	Ausgeschaltet
SCHRANKE GEÖFFNET	Ausgeschaltet	Eingeschaltet
SCHRANKE WIRD GESCHLOSSEN	Eingeschaltet	Ausgeschaltet
SCHRANKE GESCHLOSSEN	Ausgeschaltet	Ausgeschaltet

FÜR DIE EINFAHRT MIT TASTSCHALTER OPEN 1:

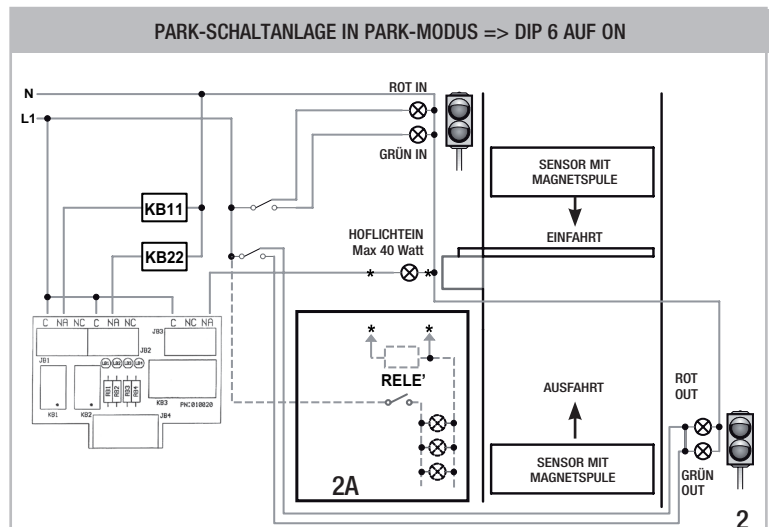
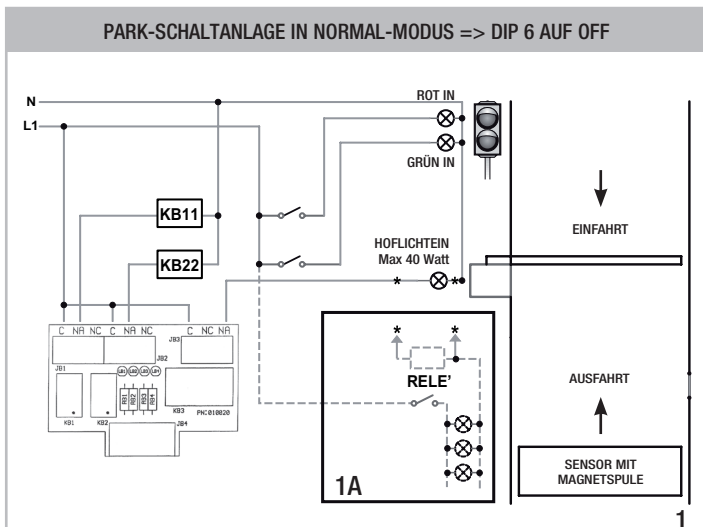
- Bei geschlossener Schranke sind die Ampelleuchten ROT IN und ROT OUT eingeschaltet.
- Bei Öffnung der Schranke bleiben die Ampelleuchten ROT IN und ROT OUT eingeschaltet.
- Bei geöffneter Schranke erlischt die Ampelleuchte ROT IN und die Ampelleuchte GRÜN IN wird eingeschaltet, während ROT OUT eingeschaltet bleibt.
- Die Ampelleuchte GRÜN IN bleibt eingeschaltet, bis das Fahrzeug durchgefahren ist oder bis das Signals zur automatischen Schließung der Schranke erfolgt.
- Bei der Schließung der Schranke erlischt die Ampelleuchte GRÜN IN und die Ampelleuchte ROT IN wird eingeschaltet, während ROT OUT ausgeschaltet bleibt.
- Bei geschlossener Schranke sind die Ampelleuchten ROT IN und ROT OUT eingeschaltet.

	RELAIS KB11 (NC) AMPELLEUCHTE ROT IN	RELAIS KB11 (NO) AMPELLEUCHTE GRÜN IN	RELAIS KB22 (NC) AMPELLEUCHTE ROT OUT	RELAIS KB22 (NO) AMPELLEUCHTE GRÜN OUT
SCHRANKE GESCHLOSSEN	Eingeschaltet	Ausgeschaltet	Eingeschaltet	Ausgeschaltet
SCHRANKE WIRD GEÖFFNET MIT OPEN 1	Eingeschaltet	Ausgeschaltet	Eingeschaltet	Ausgeschaltet
SCHRANKE GEÖFFNET	Ausgeschaltet	Eingeschaltet	Eingeschaltet	Ausgeschaltet
SCHRANKE WIRD GESCHLOSSEN	Eingeschaltet	Ausgeschaltet	Eingeschaltet	Ausgeschaltet
SCHRANKE GESCHLOSSEN	Eingeschaltet	Ausgeschaltet	Eingeschaltet	Ausgeschaltet

FÜR DIE AUSFAHRT MIT TASTSCHALTER OPEN 2:

- Bei geschlossener Schranke sind die Ampelleuchten ROT IN und ROT OFF eingeschaltet.
- Bei Öffnung der Schranke bleiben die Ampelleuchten ROT IN und ROT OFF eingeschaltet.
- Bei geöffneter Schranke erlischt die Ampelleuchte ROT OFF und die Ampelleuchte GRÜN OFF wird eingeschaltet, während ROT IN eingeschaltet bleibt.
- Die Ampelleuchte GRÜN OFF bleibt eingeschaltet, bis das Fahrzeug durchgefahren ist oder bis das Signals zur automatischen Schließung der Schranke erfolgt.
- Bei Schließung der Schranke erlischt die Ampelleuchte GRÜN OFF und die Ampelleuchte ROT OFF wird eingeschaltet, während «ROT IN eingeschaltet bleibt.
- Bei geschlossener Schranke sind die Ampelleuchten ROT IN und ROT OFF eingeschaltet.

	RELAIS KB11 (NC) AMPELLEUCHTE ROT IN	RELAIS KB11 (NO) AMPELLEUCHTE GRÜN IN	RELAIS KB22 (NC) AMPELLEUCHTE ROT OUT	RELAIS KB22 (NO) AMPELLEUCHTE GRÜN OUT
SCHRANKE GESCHLOSSEN	Eingeschaltet	Ausgeschaltet	Eingeschaltet	Ausgeschaltet
SCHRANKE WIRD GEÖFFNET MIT OPEN 2	Eingeschaltet	Ausgeschaltet	Eingeschaltet	Ausgeschaltet
SCHRANKE GEÖFFNET	Eingeschaltet	Ausgeschaltet	Ausgeschaltet	Eingeschaltet
SCHRANKE WIRD GESCHLOSSEN	Eingeschaltet	Ausgeschaltet	Eingeschaltet	Ausgeschaltet
SCHRANKE GESCHLOSSEN	Eingeschaltet	Ausgeschaltet	Eingeschaltet	Ausgeschaltet



25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY
Via Matteotti, 162
Tel. +39.030.2135811
Fax +39.030.21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

